

- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania Spojeného kráľovstva v tomto konaní, ako aj trov v konaní na prvom stupni týkajúcom sa námietky neprípustnosti, a
- rozhodnúť, že o ďalších prípadných trovách sa bude konať neskôr.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Spojené kráľovstvo podáva odvolanie proti uzneseniu Všeobecného súdu (siedma komora) vo veci T-115/10, Spojené kráľovstvo/Komisia, ktorým Všeobecný súd rozhodol o neprípustnosti žaloby o neplatnosť Spojeného kráľovstva proti rozhodnutiu Komisie 2010/45/EÚ⁽¹⁾, ktorou napadlo skutočnosť, že na zozname sa nachádza ako lokalita európskeho významu španielska lokalita ES6120032 („Estrecho Oriental“).
2. Všeobecný súd rozhodol, že zahrnutie lokality ES6120032 v rozhodnutí Komisie 2010/45/EÚ len potvrdzovalo skoršie zahrnutie tejto lokality v rozhodnutí Komisie 2009/95/ES⁽²⁾. Toto rozhodnutie bolo nesprávne, pretože zahrnutie lokality ES6120032 v rozhodnutí 2010/45/EÚ bolo prijaté na základe nových dôležitých skutočností, konkrétne, že lokalita ES6120032:
 - a) sa čiastočne rozlieha a navrhuje zahŕňať veľkú časť britských teritoriálnych vôd Gibraltáru a
 - b) sa čiastočne rozlieha a navrhuje zahŕňať celú existujúcu lokalitu európskeho významu Spojeného kráľovstva označenú UKGIB0002 a nazvanú „Southern Waters of Gibraltar“.
3. Tak sa zdá, že v čase prvého uvedenia lokality ES6120032 v rozhodnutí 2009/95/ES len Španielsko skutočne vedelo o tom, že táto lokalita zahŕňa aj lokalitu UKGIB0002 britských teritoriálnych vôd Gibraltáru. Spojené kráľovstvo o tejto skutočnosti nevedelo, a nič nenasvedčuje tomu, že by Komisia alebo výbor „Habitats“ (ktorý prijal rozhodnutie 2009/95/ES) o tom vedeli.
4. V čase druhého uvedenia lokality ES6120032 v rozhodnutí 2010/45/EÚ už Spojené kráľovstvo, Komisia a výbor „Habitats“ vedeli o tejto veľmi dôležitej skutočnosti, čo aj potvrdzujú diskusie, ktoré sa uskutočnili pred prijatím tohto aktu.
5. Keďže v čase prijatia rozhodnutia 2009/95/ES nebola známa skutočnosť, že navrhované územie zahŕňa aj britské územie Gibraltáru, Všeobecný súd sa zamerlal na predpokladanú vedomosť, a to otázku, či uvedené zahŕňanie *mohlo byť* známe v danom momente. Dospel k záveru, že Spojené kráľovstvo ani Komisia nemohli v danom momente vedieť túto skutočnosť, a že teda (podľa neho), rozhodnutie 2010/45/EÚ bolo „len potvrdzujúcim“ rozhodnutím predchádzajúceho uvedenia.
6. Všeobecný súd sa dopustil zjavne nesprávnych právnych posúdení predpokladanej vedomosti. Konkrétne:
 - a) Pomýlil sa pri označení subjektov, ktorých predpokladaná vedomosť bola z právneho hľadiska relevantnou (**prvý odvolací dôvod**). Predovšetkým Všeobecný súd podal nesprávny výklad judikatúry a porušil právne zásady, keď považoval za preukázanú predpokladanú vedomosť Komisie. Spojené kráľovstvo tvrdí, že len predpokladaná

vedomosť Spojeného kráľovstva bola relevantnou. Subsidiárne, ak by mala byť relevantnou predpokladaná vedomosť aj iného subjektu, takým subjektom by bol normotvorca rozhodnutia (t. j. Komisia spolu s výborom „Habitats“), a nie len samotná Komisia; a

- b) Dopustil sa nesprávneho posúdenia s ohľadom na *kritérium, ktoré sa uplatní* na stanovenie toho, čo „mohlo byť“ známe (**druhý odvolací dôvod**). Presnejšie Všeobecný súd svoje posúdenie založil na nie celkom správnom, či dokonca nesprávnom, kritériu posúdenia, konkrétne, že osoba musí mať len takú mieru vedomosti, o akej je možné predpokladať, že ju má obozretná osoba. Navyše sa Všeobecný súd dopustil zjavne nesprávneho skutkového posúdenia, keď rozhodol, že kritérium predpokladanej vedomosti bolo splnené.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/45/EÚ z 22. decembra 2009, ktorým sa podľa smernice Rady 92/43/EHS prijíma tretí aktualizovaný zoznam lokalít európskeho významu v stredomorskom biogeografickom regióne [oznámené pod číslom K(2009) 10406] (Ú. v. EÚ L 30, 2010, s. 322).

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/95/ES z 12. decembra 2008, ktorým sa podľa smernice Rady 92/43/EHS prijíma druhý aktualizovaný zoznam lokalít európskeho významu v stredomorskom biogeografickom regióne [oznámené pod číslom K(2008) 8049] (Ú. v. EÚ L 43, 2009, s. 393).

Uznesenie predsedu šiestej komory Súdneho dvora z 12. júla 2011 — Deltafina SpA/Európska komisia

(Vec C-537/10 P)⁽¹⁾

(2011/C 298/32)

Jazyk konania: taliančina

Predseda šiestej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 13, 15.1.2011.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 13. júla 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere — Taliansko) — Procura della Repubblica/Yeboah Kwadwo

(Vec C-120/11)⁽¹⁾

(2011/C 298/33)

Jazyk konania: taliančina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 145, 14.5.2011.